

CATALOGUE No.

46-303

MONTHLY -- MENSUEL

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

OTTAWA - CANADA

Published by Authority of the Minister of Industry, Trade and Commerce

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Publication autorisée par le ministre de l'Industrie et du Commerce

Vol. 17, No. 7

Price: 10 cents, \$1.00 a year

Vol. 17, No. 7

Price: 10 cents, \$1.00 per year

SOAPS AND SYNTHETIC DETERGENTS

SAVONS ET DÉTÉRGENTS SYNTHÉTIQUES

JULY - 1970 - JUILLET

The following explanations are provided as a guide to users of these data:

Les utilisateurs de la présente statistique voudront bien tenir compte des explications suivantes:

Column 1 & 2 - Represents own company output minus both sales of products received from all other Canadian companies and imports sold.

Colonne 1 & 2 - Représente la production de la compagnie elle-même moins les ventes de produits reçues de toutes autres compagnies canadiennes, moins les ventes des produits importés.

Column 3 & 4 - Represents total sales minus both sales of products received from all other Canadian companies and exports.

Colonne 3 & 4 - Représente le total des ventes, moins les ventes de produits reçues de toutes autres compagnies canadiennes, moins les exportations.

FOOTNOTES

RENVOIS

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Manufacturing and Primary Industries Division

Division des industries manufacturières et primaires

September - 1970 - Septembre
6506-728

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers
 TABLEAU 1. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens

| | Net production -- Production nette | | Net domestic sales -- Ventes nettes au pays | |
|--|--|-----------|---|-----------|
| | 1969 | 1970 | 1969 | 1970 |
| | pounds -- livres | | | |
| <u>July -- Juillet</u> | | | | |
| A. <u>BULK PRODUCTS -- PRODUITS EN VRAC</u> | | | | |
| 1. <u>Soaps -- Savons</u> | | | | |
| (a) Noodles, chips, flakes or powder -- Rubans, copeaux, flocons ou poudre: | | | | |
| Built -- Additionnés de charge | 328,950 | 379,736 | 426,812 | 492,697 |
| Unbuilt -- Sans charge | 636,262 | 571,947 | 664,327 | 460,756 |
| (b) Bars (toilet, laundry and miscellaneous) -- Pains (de toilette, de blanchissage, divers) | | | | |
| | 407,919 | 303,941 | 395,007 | 448,260 |
| (c) Liquids, pastes and jellies -- Liquides, pâtes et gelées | | | | |
| | 180,221 | 124,835 | 165,831 | 129,600 |
| 2. <u>Synthetic detergents -- Détergents synthétiques</u> | | | | |
| (a) Granular (excluding automatic dishwashing and bottle washing compounds) -- En grains (à l'exclusion des préparations spéciales pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles): | | | | |
| Built - For repackaging -- Additionnés de charge - Destinés au remballage | 1,076,656 | 963,209 | 1,339,894 | 1,066,690 |
| Other -- Autres | 2,668,737 | 1,905,869 | 2,893,187 | 2,608,628 |
| Unbuilt - For repackaging -- Sans charge - Destinés au remballage | | | | |
| Other -- Autres | 257,308 | 132,551 | 243,932 | 242,001 |
| (b) Liquid -- Liquides: | | | | |
| Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwashing and bottle washing machine compounds) -- Pour menus travaux (principalement la vaisselle, à l'exclusion des préparations pour machines automatiques à laver la vaisselle ou les bouteilles): | | | | |
| For dilution and/or repackaging -- Destinés à la dilution et/ou au remballage | 419,175 | 899,816 | 422,729 | 907,416 |
| Other -- Autres | 600,159 | 644,128 | 643,653 | 605,028 |
| Built (laundry and general purpose) -- Additionnés de charge (pour le blanchissage et l'utilisation courante): | | | | |
| For dilution and/or repackaging -- Destinés à la dilution et/ou au remballage | 238,667 | 158,899 | 301,724 | 255,066 |
| Other -- Autres | 434,000 | 398,017 | 431,090 | 433,791 |
| (c) Pastes and slurries (type produced for sale) -- Pâtes et détergents mous (destinés à la vente): | | | | |
| For dilution and/or repackaging -- Destinés à la dilution et/ou au remballage | | | | |
| Other -- Autres | 690,483 | 452,205 | 771,833 | 519,247 |

See footnote(s) on page 1. -- Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Continued

TABLEAU 1. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens - suite

| | Net production -- Production nette | | Net domestic sales -- Ventes nettes au pays | |
|---|--|-----------|---|------------|
| | 1969 | 1970 | 1969 | 1970 |
| | pounds -- livres | | | |
| A. BULK PRODUCTS - Concluded -- PRODUITS EN VRAC - fin | | | | |
| 3. Other washing and cleaning products -- Autres produits de lavage et de nettoyage | | | | |
| (a) Dishwashing and bottle cleaning compounds -- Préparations pour le lavage de la vaisselle et de bouteilles | 1,274,931 | 1,790,502 | 1,483,212 | 1,803,173 |
| (b) Floor and wall cleaning compounds (excluding solvent base cleaners and wax strippers) -- Préparations pour le nettoyage de planchers et de murs (à l'exclusion des détergents à base de dissolvants et de décapants) | 681,867 | 911,789 | 659,655 | 592,159 |
| (c) Liquid and paste hand soaps and cleaners -- Savons et produits de nettoyage pour les mains, liquides et en pâte | 105,826 | 275,999 | 107,125 | 275,486 |
| B. HOUSEHOLD PRODUCTS -- PRODUITS MÉNAGERS | | | | |
| 1. Soaps -- Savons | | | | |
| (a) Bars -- En pains: | | | | |
| Toilet -- De toilette | 3,072,864 | 2,755,565 | 5,102,982 | 4,404,430 |
| Laundry and miscellaneous -- De blanchissage et divers | x | x | x | x |
| (b) Chips, flakes or powder -- Copeaux, flocons ou poudre: | | | | |
| Built -- Additionnés de charge | 801,471 | 371,299 | 623,207 | 967,972 |
| Unbuilt -- Sans charge | | | | |
| 2. Synthetic detergents -- Détergents synthétiques | | | | |
| (a) Granular (including tablets but excluding automatic dishwasher products) -- En grains (y compris les détergents sous forme de pastilles, mais à l'exclusion des produits pour machines automatiques à laver la vaisselle): | | | | |
| Direct retail sales -- Ventes directes au détail Packaged for private brands -- Empaquetés pour le compte de marques privées | 15,333,970 | 9,462,504 | 21,954,623 | 18,623,721 |

See footnote(s) on page 1. -- Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Concluded
 TABLEAU 1. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens - fin

| | Net production -- Production nette | | Net domestic sales -- Ventes nettes au pays | |
|--|--|-----------|---|-----------|
| | 1969 | 1970 | 1969 | 1970 |
| | pounds -- livres | | | |
| B. HOUSEHOLD PRODUCTS - Concluded -- PRODUITS MÉNAGERS - fin | | | | |
| 2. Synthetic detergents - Concluded -- Détergents synthétiques - fin | | | | |
| (b) Liquid -- Liquides: | | | | |
| Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwasher products) -- Pour menus travaux (principalement pour la vaisselle à l'exclusion des produits pour machines automatiques à laver la vaisselle): | | | | |
| Direct retail sales -- Ventes directes au détail | | | | |
| Packaged for private brand -- Empaquetés pour le compte de marques privées | | | | |
| Built (primarily for laundry and general purpose) -- Additionnés de charge (principalement pour le blanchissage et l'utilisation courante): | 5,723,296 | 6,140,761 | 6,702,107 | 6,407,949 |
| Direct retail sales -- Ventes directes au détail | | | | |
| Packaged for private brands -- Empaquetés pour le compte de marques privées | | | | |
| 3. Other washing and cleaning products -- Autres produits de blanchissage et de nettoyage | | | | |
| (a) Bleaches, liquid -- Produits de blanchissage liquides: | | | | |
| Direct retail sales -- Ventes directes au détail | x | x | x | x |
| Concentrate for dilution and resale -- Concentrés destinés à la dilution et à la revente | x | - | x | - |
| Bleaches, granular -- Produits de blanchissage en grains | - | x | - | x |
| (b) General purpose cleaners (for general household use including floor and woodwork cleaners but excluding solvent type floor cleaners, wax strippers and abrasive cleaners) -- Produits pour les nettoyages courants (pour usage ménager, y compris les produits pour le nettoyage des planchers et des boiseries, mais à l'exclusion des dissolvants, des décapants et des abrasifs): | | | | |
| Liquid -- Liquides | 2,116,053 | 1,978,664 | 1,536,842 | 1,867,078 |
| Granular -- En grains | | | | |
| (c) Fabric softeners -- Adoucisseurs de tissus | 877,052 | 1,583,420 | 1,156,236 | 1,462,308 |
| (d) Automatic dishwasher products -- Produits pour machines automatiques à laver la vaisselle | 44,201 | 43,604 | 144,574 | 49,293 |
| (e) Scouring cleansers (abrasive type) -- Produits à recurer (genre abrasif) | 3,000,140 | 1,360,754 | 2,361,691 | 2,746,713 |

See footnote(s) on page 1. -- Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1A. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers

TABLÉAU 1A. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens

| | Net production - - Production nette | | Net domestic sales - - Ventes nettes au pays | |
|--|---|------------|--|------------|
| | 1969 | 1970 | 1969 | 1970 |
| | pounds -- livres | | | |
| <u>Year to date -- Total cumulatif</u> | | | | |
| A. <u>BULK PRODUCTS -- PRODUITS EN VRAC</u> | | | | |
| 1. <u>Soaps -- Savons</u> | | | | |
| (a) Noodles, chips, flakes or powder -- Rubans, copeaux, flocons ou poudre: | | | | |
| Built -- Additionnés de charge | 3,086,278 | 2,579,433 | 3,345,462 | 2,584,393 |
| Unbuilt -- Sans charge | 5,840,367 | 3,688,553 | 5,550,105 | 3,604,882 |
| (b) Bars (toilet, laundry and miscellaneous) -- Pains (de toilette, de blanchissage, divers) | 2,633,428 | 2,460,026 | 2,728,861 | 2,593,122 |
| (c) Liquids, pastes and jellies -- Liquides, pâtes et gelées | 1,234,921 | 919,393 | 999,548 | 1,119,365 |
| 2. <u>Synthetic detergents -- Détergents synthétiques</u> | | | | |
| (a) Granular (excluding automatic dishwashing and bottle washing compounds) -- En grains (à l'exclusion des préparations spéciales pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles): | | | | |
| Built - For repackaging -- Additionnés de charge - Destinés au remballage | 7,816,654 | 6,884,140 | 8,231,611 | 8,010,955 |
| Other -- Autres | 18,621,160 | 19,856,179 | 18,862,329 | 19,670,901 |
| Unbuilt - For repackaging -- Sans charge - Destinés au remballage | 2,046,153 | 2,126,571 | 2,146,924 | 2,200,583 |
| Other -- Autres | | | | |
| (b) Liquid -- Liquides: | | | | |
| Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwashing and bottle washing machine compounds) -- Pour menus travaux (principalement la vaisselle, à l'exclusion des préparations pour machines automatiques à laver la vaisselle ou les bouteilles): | | | | |
| For dilution and/or repackaging -- Destinés à la dilution et/ou au remballage | 6,363,784 | 9,347,697 | 6,408,945 | 9,139,938 |
| Other -- Autres | 4,375,748 | 4,531,124 | 4,830,744 | 4,480,196 |
| Built (laundry and general purpose) -- Additionnés de charge (pour le blanchissage et l'utilisation courante): | | | | |
| For dilution and/or repackaging -- Destinés à la dilution et/ou au remballage | 1,682,017 | 1,494,409 | 1,847,239 | 1,641,924 |
| Other -- Autres | 3,546,265 | 3,317,691 | 3,525,725 | 3,334,738 |
| (c) Pastes and slurries (type produced for sale) -- Pâtes et détergents mous (destinés à la vente): | | | | |
| For dilution and/or repackaging -- Destinés à la dilution et/ou au remballage | 7,003,774 | 4,311,793 | 6,908,280 | 4,474,533 |
| Other -- Autres | | | | |

See footnote(s) on page 1. -- Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1A. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Continued

TABLEAU 1A. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens - suite

| | Net production -- Production nette | | Net domestic sales -- Ventes nettes au pays | |
|---|--|-------------|---|-------------|
| | 1969 | 1970 | 1969 | 1970 |
| | pounds -- livres | | | |
| A. BULK PRODUCTS - Concluded -- PRODUITS EN VRAC - fin | | | | |
| 3. Other washing and cleaning products -- Autres produits de lavage et de nettoyage | | | | |
| (a) Dishwashing and bottle cleaning compounds -- Préparations pour le lavage de la vaisselle et de bouteilles | 8,749,932 | 9,588,037 | 10,282,607 | 10,081,793 |
| (b) Floor and wall cleaning compounds (excluding solvent base cleaners and wax strippers) -- Préparations pour le nettoyage de planchers et de murs (à l'exclusion des détergents à base de dissolvants et de décapants) | 6,079,444 | 5,595,748 | 5,922,440 | 5,451,101 |
| (c) Liquid and paste hand soaps and cleaners -- Savons et produits de nettoyage pour les mains, liquides et en pâte | 1,058,467 | 1,258,128 | 1,022,014 | 1,275,409 |
| B. HOUSEHOLD PRODUCTS -- PRODUITS MÉNAGERS | | | | |
| 1. Soaps -- Savons | | | | |
| (a) Bars -- En pains: | | | | |
| Toilet -- De toilette | 29,575,729 | 27,904,632 | 29,122,884 | 28,349,369 |
| Laundry and miscellaneous -- De blanchissage et divers | x | x | x | x |
| (b) Chips, flakes or powder -- Copeaux, flocons ou poudre: | | | | |
| Built -- Additionnés de charge | 4,165,075 | 6,397,646 | 4,451,184 | 6,793,638 |
| Unbuilt -- Sans charge | | | | |
| 2. Synthetic detergents -- Détergents synthétiques | | | | |
| (a) Granular (including tablets but excluding automatic dishwasher products) -- En grains (y compris les détergents sous forme de pastilles, mais à l'exclusion des produits pour machines automatiques à laver la vaisselle): | | | | |
| Direct retail sales -- Ventes directes au détail Packaged for private brands -- Empaquetés pour le compte de marques privées | 132,279,481 | 124,659,937 | 135,069,842 | 127,235,257 |

See footnote(s) on page 1. -- Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1A. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Concluded
 TABLEAU 1A. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens - fin

| | Net production -- Production nette | | Net domestic sales -- Ventes nettes au pays | |
|--|--|------------|---|------------|
| | 1969 | 1970 | 1969 | 1970 |
| | pounds -- livres | | | |
| B. <u>HOUSEHOLD PRODUCTS - Concluded -- PRODUITS MÉNAGERS - fin</u> | | | | |
| 2. <u>Synthetic detergents - Concluded -- Détergents synthétiques - fin</u> | | | | |
| (b) Liquid -- Liquides: | | | | |
| Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwasher products) -- Pour menus travaux (principalement pour la vaisselle, à l'exclusion des produits pour machines automatiques à laver la vaisselle): | | | | |
| Direct retail sales -- Ventes directes au détail | | | | |
| Packaged for private brands -- Empaquetés pour le compte de marques privées | | | | |
| Built (primarily for laundry and general purpose) -- Additionnés de charge (principalement pour le blanchissage et l'utilisation courante): | | | | |
| | 48,676,925 | 56,263,493 | 49,306,827 | 52,262,538 |
| Direct retail sales -- Ventes directes au détail | | | | |
| Packaged for private brands -- Empaquetés pour le compte de marques privées | | | | |
| 3. <u>Other washing and cleaning products -- Autres produits de blanchissage et de nettoyage</u> | | | | |
| (a) Bleaches, liquid -- Produits de blanchissage liquides: | | | | |
| Direct retail sales -- Ventes directes au détail | | | | |
| Concentrate for dilution and resale -- Concentrés destinés à la dilution et à la revente | | | | |
| | x | x | x | x |
| Bleaches, granular -- Produits de blanchissage en grains | | | | |
| | - | x | - | x |
| (b) General purpose cleaners (for general household use including floor and woodwork cleaners but excluding solvent type floor cleaners, wax strippers and abrasive cleaners) -- Produits pour les nettoyages courants (pour usage ménager, y compris les produits pour le nettoyage des planchers et des boiseries, mais à l'exclusion des dissolvants, des décapants et des abrasifs): | | | | |
| Liquid -- Liquides | | | | |
| Granular -- En grains | | | | |
| | 14,454,555 | 13,861,897 | 14,966,971 | 14,709,039 |
| (c) Fabric softeners -- Adoucisseurs de tissus | | | | |
| | 10,010,228 | 13,104,068 | 8,887,889 | 12,477,004 |
| (d) Automatic dishwasher products -- Produits pour machines automatiques à laver la vaisselle | | | | |
| | 295,248 | 796,828 | 738,374 | 1,329,759 |
| (e) Scouring cleansers (abrasive type) -- Produits à recurer (genre abrasif) | | | | |
| | 17,702,940 | 16,684,620 | 17,764,204 | 18,242,511 |

See footnote(s) on page 1. -- Voir renvoi(s) à la page 1.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE DU CANADA



1010681032